中華民國二十年六月二十號 〔星期六

新辦到大帮油米批發相宜

新行情印便

函索即奉

舊日電話 Sey. 3239　現改下用 Trinity 5824

新辦到最新出、、、、、、

中文活動日期印

發售

商人之喜用活動日期印者：以其能代筆墨之勞，可省時候，然以西文造之者，市上早有之矣，而以中文造之者，未之有也，即用樹膠造之，亦不能活動，不便殊深，本軒有鑒於此，故特向德國定造大帮中文活動日期印，現已寄到，請僑界諸君，速來購之。

甲種（宋體）每只價銀貳元
乙種（正楷）每只價銀壹元五

圖

新軒印務局

◀營業四特色▶

字粒玲瓏　排版雅觀　取價低廉　交件迅速

HO SUN HING CO.
258½ Pender St. E.
Vancouver B.C. Phone Daug. 5575

司理林輝立啓

圖章機本印備函索即奉

4X

用超等材料做造之麵包

又餅食

包朝朝新鮮

香港延壽堂藥行

三鞭健腎丸

凡男子腎虛疲無精服之立即見效

總行香港永樂西街

總代理金利源

存心軒曹統新

（本軒通訊處）

C. T. SUN
900 Temple Street
Los Angeles, Cal., U. S. A.

外埠批發總行

救急良方

丸散目錄來函取閱便寄

軍醫曹統新內外方脈跌打刀傷續筋縛骨花柳瘰癧各雜症

◎始創華老舖在粵東番禺鴉湖方石
◎外洋總行美國羅生埠添埔街吉號
◎三支店美國三藩市昃臣街卡八號
◎第四支店在廣州市梁欄馬路七十號

本軒膏丹丸散藥水藥油荷蒙　僑胞信用中外馳名但近觀世界潮流到處工情冷淡失業者餬口幾乎不敷抱病奚能購藥于是本存心濟世之義將目錄所刊之價凡惠顧五元以上者一律減收八折由西歷三月一號起至六月卅號止逾期恕不照售惠顧諸君幸勿失却此機會

◎清血消粒鮮毒丸　二兩庄二元五　半料十元　全料廿元

皮膚癢粒　血濁不清　紅雲血癬　毒伏五經　疳疔疥癩　癢若虫行　微生毒菌　傳染各症　試服全料　治無不應

◎皮膚止癢鮮毒水　每瓶一元二五　打十二圓五

統理一切　皮膚血毒　頑癬疥癩　花柳餘毒　瘡癤小粒　油燃濕毒　痕癢不止　血癬等屬　微力擦搽　收效神速

◎養心生血丸　小半料五元　全料廿圓

神情不爽　血虛體倦　心跳怔忡　四肢凍冷　無定　目睛無力　視物帶朦　請服此丸　定必見功　如風

◎回天補腎丸　小半料五圓　全一料廿圓

氣虛血弱　腎虧陽痿　遺精遺溺　腰背骨痛　陽事不舉　兩耳聾鳴　耳吼流水　常多小水　頭暈眼花　體疲欲睡

◎牛王消核丸　每兩二圓　全料廿圓

此丸功用　軟堅消結　勞力過度　憂思憶鬱　積成結核　瘰癧陰疽　寒痰痼實　服食全料　其病若失

◎救急白痧散　每瓶二圓　每打廿圓

雲時暈仆　不醒人事　中風中痰　天行時氣　牙關緊閉　急驚戰慄　氣喘直視　吹鼻灌飲　絞腸抽束　立回險死

◎跌打還魂丸　每合二元　每打廿元

跌打刀傷　血流不止　暴腫大痛　魄散魂飛　沉迷不醒　失音無語　細看丸單　便能施治　外敷內服　回生起死

◎雄軍勦毒丸　每瓶五員

花柳芒菓　白濁疳疔　楊梅結毒　瘋癲等症　瘋若虫行　睪丸結實　餘毒留停　服食此丸　頭耳腫爛　一掃而清

◎立即止痛丹　每服二毛五　每打二員五

此丹之精　本軒發明　主治功用　不拘何經　內外各科　均能對症　凡患痛苦　服之立應　無妨貯備　如護身兵

◎消宿食化滯片　每瓶貳員五　每打十五員

食物不化　嘔腐吞酸　胃氣上逆　胸膈飽滿　呃逆喘促　脾胃不轉　每逢膳後　將片隨吞　消食化滯　獨具專門

生隆棧參茸玉桂藥材

秘製經驗膏丹丸散

壯陽煖腎補腦添精　治男子腎虛　每金統　每瓶　每盒　每瓶　每盒　每瓶　每盒